

# G A Z E T A

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VIII-LEA.

N<sup>ro</sup> 55.

Brashov, 9. Julie.

1845.

Газета де Трансилванія есе де дѡъ орї шї Фѡіеа одатъ пе септѣмьлѣ. Прецъла лор есте по авла дитрег 8 фїоринї (24 дѡъзечерї) дн афаръ шї 7 фїоринї арѣнт дн Брашов.

Прептерация се фаче дн Брашов ла Редакция саъ ла Едїторъла, іар дн афаръ пе ла к. к. поще, кѣм шї ла DDnїї прїетенї кореспонденцї аї пощрї; дн Бѣквредї ла D. лївпар I. Романов ет Комп

### АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІЃ.

Економъла. Декъръла ачествї артикол пе ва спъне, дакъ ам авѣт саъ п'ам авѣт кѣвѣнт аї да лок дн колоапеле ачестеї фѡї политїче. Патріїле поастре сѣнт менїте маї мѣлт декът спре орї че алт, а фї економѣе лѣкрътоаре де пѣмѣнт; агрїкълтѣра леаъ дїктат шї ле ва арѣта шї дн вїиторїѣ кїар шї локъл саъ позїція политїкъ пе кареа есте съ о айѣв одатъ. Агрїкълтѣра вїне регълатъ, пѣзїтъ шї спрїжонїтъ е дн старе а хотърѣ мѣлт ла зрїсїта поастрѣ.

Кїемареа економълаї пѣзгарїѣ есте чеа дїнтѣе шї чеа маї неапѣрат тревїнчоасѣ дн соціетате: пѣмаї трѣѣа шї негїовїа вор некѣноаѣе шї зрїсї прецъла лѣї. А спарѣе пѣмѣнтѣла кѣ арагрѣла шї кѣ сапа, а гѣної бразделе, а арѣпка семїнделе, а пѣлївї семѣпѣтѣра де тѣрѣчїнї, а кѣлѣе шї а трїера родѣрїле коапте, а днгрїжї де фѣпаѣе, а кобї сарѣа, а пѣтрї вїтеле дн гражї шї алте тревї ка ачестѣа кѣ каре дѣранѣла пѣзгарїѣ е окъпат дн вїаѣа са, пот фї дн окїї мѣлтора днжосїтоаре: дар отѣла кѣцетѣторїѣ ле прїведѣе дїн пѣнт маї палт, ле жѣдекъ кѣ дрептате маї таре; ел дн попорѣла дела царѣ шїе респекта сїмѣвремѣ шї тѣлпїна паѣїї; лѣї фїекарѣ верїгъ дїн лапѣл чѣл таре а соціетѣдїї патриотїче дїї есте днсемѣторїѣ; чеаа че есте ла о касъ темѣла, ачѣеа есте дн окїї сѣї пѣзгарїѣла пѣптрѣ стат. Отѣла днцелент пѣ предѣеѣе пе алѣїї дѣпъ рангѣрї че аѣ кѣспїнс дн соціетате, чї дѣпъ кредїнѣа шї хѣрпїчїа, кѣ каре дншї днмплїнеѣе кїемареа фїїнд де фолос шїе шї алтора. Чеаа че стѣ маї dedesѣнт пѣ е totdeаѣна шї маї рѣѣ: пе темѣїѣ зак шї чѣле маї пѣлѣдате пѣрѣдї але zїdїpeї.

Фѣрѣ остенеала пѣзгарїѣлаї чѣлѣмалтѣ пласѣ ар тревїї сѣ моарѣ де фѣоамѣ. Храпа есте чеа дїнтѣе тревїнѣдъ а отѣлѣї, кареа фѣрѣ економїе де кѣмп пѣ се поате нїчї сокотї. Ачѣаста о рекѣноаѣе кѣ мѣлѣдѣмїтѣ орї каре vede маї департе ка пѣлѣ ла нас. Ачѣла каре се афлѣ дн idee, кѣ мѣлчїторїѣла дѣран пѣптрѣ нещїїнѣа шї датїнеле салѣ чѣле пѣчоплїте ар мерїта зрїїе, сѣ пѣ вїте, кѣ ла стареа чеа трїстѣ дн кареа сѣ афлѣ ачѣеа

пласѣ, пѣ поартѣ еа вїпа, чї маї вѣртос алѣїї, а кѣрор стрїнсѣ даторїе ар фї, ка кїар дн интересѣла патріеї сѣ днгрїжаскѣ маї кѣ deadїнсѣла де кѣлтивареа дѣхѣлѣ шї де моралїтатеа дѣранїлор.

Дѣчї економъла каре сїмте прецъла кїемѣрїї салѣ, есте мѣлѣдѣмїт кѣ ачѣеаш, ел пѣ нїсѣмѣеѣе пе алѣїї, кѣрора проведїнѣа леаъ арѣтат о старе маї палтѣ. Де шї знеорї зак о мїїе сарчїнї шї грїжї де касъ пе змерїї сѣї; де шї знеорї кѣщїгѣла остепелѣлор салѣ е фѣоарте мїк; де шї сарчїнеле пѣвлїче де мѣлте орї дн стрїмтоарѣ: ел тотѣш пѣшї перде дрептѣла кѣмпѣт. Дн мїжлокъл чѣлор маї десе лѣпте кѣ стареа са кѣцетѣла дї спѣне, кѣ пѣ фѣлїѣл тревїлор, пѣ авереа таре, пѣ каса фѣрѣтоасѣ, пѣ дѣрегѣторїеа палтѣ фѣрїчѣск пе ом, чї іїнїма вѣпъ, пе кареа о поате авѣа фїекарѣ дн стареа са шї пе кареа нїчї зп фѣлїѣ де мѣлѣкъ пѣ о днжосѣеѣе. Дѣранѣла дн стареа са фїїнд депѣртат де орї че рапортѣрї мѣїестрїте але вїеѣеї шї маї апропїат де патѣрѣ, се лїпсеѣеѣе фѣрѣ дѣрѣре де пѣлѣчѣрї шї дндетѣлѣрї, фѣрѣ каре орѣшапѣла рѣсѣфѣдѣат пѣ поате фї нїчї декѣм; пѣзгарїѣла шїе преа пѣдїн де атѣтеа нїмїкѣрї стрѣлѣчоасѣ, каре прїн четѣдї дѣшеапѣт зп леѣїон де патїмї шї продѣк чѣте де грїжї, нїсѣмѣ шї днпѣркекѣрї амѣрѣжтоаре шї скѣртѣтоаре де вїаѣт; дѣранѣла пѣ кѣноаѣе сїлїтеле шї зрѣчоаселе комплїментѣ днсоѣїте де атѣта фѣдѣрїе шї іїнїмъ мїнчїноасѣ, нїчї амарѣл зпор пѣкѣте рафїнате каре ла орѣшенї с'аѣ фѣкѣт де модѣ; лїпїѣеа мїнѣдїї салѣ пѣ е тѣрѣзратѣ де о мїїе лѣкрѣрї че амерїнѣдъ пе ачѣла, каре е сїлїт а вїеѣдї дн компѣнїкаѣїї днпїнсѣ.

Ел мерѣе спрїнтѣн, воїос шї кѣ фаѣа сенїпъ ла лѣкрѣ. Нїчї тїмпѣла рѣѣ, нїчї мѣлѣка преа грѣмѣдїтѣ пѣл дескѣрѣжасѣ. Ел се зѣл шї іар се зскѣ, фѣрѣ а се темѣ де рѣчѣалъ; плѣїеа дн вѣте дн фаѣл шї ел рїде; асѣпра рѣлѣї че ар пѣтѣа венї ла о сѣтѣ алѣїї орѣшенї дн рѣчѣалъ дѣранѣла се апѣрѣ прїн мїшкарѣ некѣртатѣ; трѣпѣла сѣѣ е днкрѣзїт прїн статорнїка пѣтрѣчѣре дн тїмпѣла скїмѣторїѣ. Шї кѣ че гѣст мѣлѣкъ ел пѣнеа кѣщїгатѣ кѣ сѣдоареа фѣѣеї салѣ. Кѣтѣ пѣлѣчѣре сїмте ел, кѣнд дѣпъ днмплїнїреа

лѣкрялѣ de zi, venind сеара остенит акась аре де вндеши репои пѣтериле кѣ тѣкаре ши кѣ одихнѣ. Че поате маї вине репои, ка одихна дѣпѣ тѣпѣ? Кѣт дѣ креще inima кѣнд мергѣнд ла кѣлкаре дѣши поате зиче: Тѣ дѣ аї фѣкѣт datoriea!"

Плѣгарѣл харник ши вѣи извѣндѣши стареа са, се фолосеще кѣ totdeadincѣл де ори че прилеж спре а кѣпоаще ши а дѣвѣда ори че се цѣне де дѣмвѣпѣтѣдѣреа стѣреї сале. Дѣпгѣжѣреа лѣи се кѣпрѣнде кѣ тоате ратѣрѣле економѣї. Векѣл овѣчеїѣ, апѣкѣтѣра дела neam de neam ел пѣ шио фаче де регѣлѣ, чї зиче дѣ сѣге: отѣл тот дѣвадѣ кѣт трѣїеще; пентрѣ че сѣ пѣ таїе капѣл пе оаменїї веакѣлѣ пострѣ ла тѣлте лѣкрярї тѣлт маї вине, дѣкѣт пе чеї векї, пентрѣ че сѣ пѣ сѣфере економїа дѣмвѣпѣтѣдѣрї, кѣнд тоате дѣл лѣме дѣпаїтеагѣл. Ачела каре стѣ тот ла зп лок, пѣ ва ажѣпѣе нѣчї одатѣ маї департе; ачела каре пѣ фаче ши сѣпгѣр врео черкаре, пе лѣпгѣ тоатѣ остенеала апевоеїе ва скѣпа де чеа маї десѣвѣршїтѣ сѣрѣче.

Цѣранѣл харник пѣ алевргѣ дѣпѣ лѣкрярї пѣрѣте, чї кавѣт дѣтрѣ тоате ла тѣез ши ла сѣмѣре, ел аре мѣнте тѣлт маї сѣпѣтоасѣ дѣкѣт сѣши пѣрѣсїаскѣ вразда че лаѣ хрѣпїт ши пѣпѣ акѣта ши сѣ се деа дѣпѣ нѣще спекѣладїї кѣ тотѣл непотрѣвїте зпѣї економ ши ла каре ел пѣаре де внде сѣ се прїчеапѣ. Ферїче де цѣранѣл каре цѣїнд ши чїтї, аре ши кѣрѣдї економїче скрїсе вине ши кѣ фолос дѣл мѣмѣ са. Дѣпеле ка ачестеа чїтеще ел, се сѣлѣтѣеще кѣ вечїнїї сѣї чеї вѣнї спре а фаче дѣпѣ еле черкаре. Дар ел дѣ сѣлѣтѣрїле кѣ алдїї пѣ е гѣралїв, пѣ е сѣлѣтос; ел цѣїе кѣ плѣгарїї чеї маї ворѣиторї пар сѣпѣт ши чеї маї вѣнї.

(Ва зрѣа.)

### TRANSLBANIA.

Клѣж. Examene. Реформадїї калвїнїанї ши зпїтарїї соцїнїанї фак есаменеле апѣале дѣл Ізлїе, іар дела 1. Ізлїе даѣ вакацїе пе дѣлѣ лѣнї. Дѣл колецїа реформадїлор зпгѣрї дела Клѣж дѣвѣдарѣ пе апѣл школастїк че се дѣкѣїе кѣ нѣчї кѣ тарї 519 школарї ши стѣдѣндї, адїкѣ дѣл класеле теологїче 28, дѣл челе ізрїдїче 102, дѣл челе фїлософїче 55, кѣ тоцїї стѣдѣндї 185, іар дѣл класеле цїмпазїале ши елементаре 334. — Кѣдїва магнадї ши дерегѣторї де стат дѣдѣрѣ премїзрї фрѣмоасе дѣл ванї спре а се дѣпѣрѣдї ла чеї маї вѣнї стѣдѣндї пентрѣ лѣкряреа зпор теме а кѣрор фолос е рекѣпоскѣт де кѣтрѣ тодї. — Нѣтѣрѣл стѣдѣндїлор ши ал школарїлор зпїтарї дѣл Клѣж дѣкѣ стѣ дїп ап дѣл ап кам дѣптре треї ши патрѣ сѣте. — Дѣл Ізлїе се дѣпчеп есаменеле ши дѣл реѣ. лїчеѣ дїп Клѣж, внде вом ведѣа кѣ пѣтѣрѣл тѣтѣлор зѣмѣлѣторїлор ла ачеле шкоале тарї трече престе нѣл сѣте, шѣкаркѣ факѣлате теологїкѣ пѣ аре, чї пѣтаї фїлософїкѣ, ізрїдїкѣ ши хїрѣргїкѣ. Дѣл адевѣр дакѣ вом сокотї, кѣ ла тоате шкоалеле ачї пѣмїте класе індѣстрїале ши комерчїале пѣ се афѣл, ши іарѣш, кѣ дѣл алте ораше але патрїеї сѣпѣт асеменеа кѣрѣсрї ізрїдїче, фїлософїче ши теологїче, кѣт

ла Аїзд, Сївїтѣ, М. Вапѣархелї, Бѣлград, Блаж, Одорхелїѣ, Брашов шчл., тревѣе сѣ рекѣпоащем, кѣ попѣладїа класелор цїїндїфїче дѣл мїка поастрѣ патрїе пе лѣпгѣ тоате скѣдѣрїле сїстемелор есѣе фоарте таре, дѣкѣт пе стрѣп дѣл кѣпрїнде мїраре внде вор фї дѣкѣпѣнд атѣдї ізрїдїї, хїрѣрѣї ш. а. Дѣптрѣ ачѣеа ачѣеастѣ дѣптреваре ар мерїта о деслѣшїре ши скѣрѣтѣларе маї тѣлт дѣкѣт о грѣмѣдѣ алтеле, пе каре маї вѣрѣтос тїнерїї пѣвѣлїдїї аї ачестеї патрїї — зпгѣрї, сасї — ле порнеспк кѣ тїмп фѣрѣ тїмп. —

Аїзд. Сїнѣчїдере. Аїчї дѣл 13. Ізлїе зп стѣдѣнт дѣши лѣлѣ вїада кѣ зп пїстол сїпгѣр пентрѣ-кѣ професорїї дѣл амерїнда, кѣ де пѣ ва дѣвѣда маї вине, дѣл вор да афарѣ дїп клас, іар мацѣхѣл сѣлѣ дѣл зичеа, кѣ пѣл ва сѣферї ла касѣ. Вїетѣл фечор апѣме Лѣд. Саво ера кѣт зичем, кам грѣѣ де кап, адїкѣ пѣ пѣскѣт пентрѣ цїїнде, чї тѣлт маї кѣрѣнд пентрѣ о месерїе, дар пѣрїндїї ши рѣделе а-вѣа атѣта пегїовїе дѣл капетеле лор, дѣкѣт крѣдеа, кѣ дакѣ фечорѣл се ва фаче алт че-ва, іар пѣ чева амплїат лїпгѣторїѣ де чернеалѣ, пѣ ва фї чїпстїт дѣстѣл дѣл лѣме. Фѣт арїстократїк, пе кѣдї маї непорочѣшї! —

### HUNGARIA.

Пеца. Зпѣа чїтїм, алта гѣндїм. Ної зїтасерѣм тѣлѣтѣ време, кѣ маї сѣпѣт ши пе аїреа оаменї, карїї ори че сѣат, ори че тѣстраре оменѣаскѣ ши крещїнеаскѣ де ши пѣ е пѣмїт нїмїнїї о іаѣ асѣпрѣшї ка ши о манѣтѣ, апої даѣ дїп тѣпї ши дїп нїчоаре, стрїгѣнд кѣ кѣтаре кѣвїпѣте, кѣтаре артїкол се потрївѣеще преа вине пе дѣтпнеалор ши кѣ — пентрѣ че аша. В. Р. Hıradó пе дешѣпѣтѣ дїп зїтареа поастрѣ, пентрѣ-кѣ ачелаш ла Nr. сѣлѣ дїп 10. Ізлїе пе сїпѣне, кѣ пе ла Дїор се афѣл ши оаменї де ачѣїа, карїї се тѣпїе ка флакѣра дѣкѣ ши пентрѣ шїрїле че вїп дела Kina ши дела India, зїкѣнд кѣ ши ачелеа знеорї се потрївѣеск асѣпра лор ка оѣл кѣ оѣ, де ши сѣлѣ дѣпѣтплат кам депѣртїшор песте шепте дерї ши шепте тѣрї. Маї де кѣрѣнд ла Пеца ера ворѣа де лѣфїле дерегѣторїлор, ши де алте венїтѣрї, каре — ворѣа злѣїа — дакѣ пѣ кѣрѣ пїкѣрѣ. Чеї дїп Бѣда се пѣкѣжїрѣ зрѣт пентрѣ ачѣеаста, тѣкаркѣ дѣл адевѣр В. Р. Н. дѣлѣ лекцїа фоарте оменѣеще ла тодї, дѣкѣт нѣчї се пѣтѣа алѣелїѣ. Дар аша ле тревѣе жѣрпалїцїлор, дакѣ еї пѣ се одїхнеспк, чї тот скрїѣ ла clamantes.

— Ла Пеца дѣл зїлеле трекѣте нїще партїзанї де полїтїкѣ фѣкѣрѣ зпѣї дерегѣторїѣ де комїтат о тѣзїкѣ кѣ тѣдѣе, акѣреї тоатѣ орѣндѣїреа тѣїе ла 130 ф. арѣ. Апої маї зїкѣ чїнева, кѣ зпгѣрїї пѣлѣ ванї, кѣнд ши пентрѣ кончерт де тѣдѣе есе асеменеа сѣтѣшоарѣ. Хеї, хеї. —

### AUSTRIA.

Вїена, 2. Ізлїе. Іерї дѣпѣ прѣпѣз сосї аїчї Дѣпѣлїмеа са реѣоаскѣ дѣчѣса де Кент вѣдѣва мама реѣїнеї Вїкторїеї. Дѣчѣса венї дѣпсодїтѣ де фратѣ-сѣлѣ Фердїнанд де Саксен-Кобѣрг. Вїзїте; — дар се сїпѣне, кѣ мама

адеантъ ші пе фіеса, кареа ва вені дн Церманія пентрѣ ка съ се дитъліаскъ къ речеле Првѣіеі дн провинціале ренане. — Маі. Са реціна Баваріеі днкъ се афлѣ, ла Віена знде ва петрече пълъ спре 8. Август.

— Familia domniroare de Modena днкъ се адеантъ аічі.

— Ефрем, брателе принцѣлѣ Мілош фз маі дѣзпѣзі ла Віена ші се спѣне къ ар фі змѣлат мѣлат, пентрѣ ка съ фіе словод а петрече къ лѣкзінда дн Цара ромѣнеаскъ, саѣ чел пѣцін ла Наісад дн цінѣтѣ австріак. Спре скопѣла ачеста ел вѣтеа ла зшіле кабинетѣлѣ австріак, пентрѣ ка ачеста съ мижлочіаскъ пріміреа череріі лѣ ла Поартѣ; дар се паре къ пѣ ва къщіга німік. Атѣт есте де пѣтернікъ іѣвіреа де патріе, дн кът дакъ зндіа нѣ есте ертат а петрече ші а мѣрі пе пѣтѣпѣтѣл пащереі сале, дорѣще а вѣдѣзі чел пѣцін днтрѣ апропіере. Че віне ар фі, кънд отѣл ар сокотіо ачеста мѣлат маі пайте ші пе тот мінѣтѣл. —

### ЦАРА РОМѢНЕАСКЪ.

Дела Бѣкѣреціі, 29. Ізніе. Щіреа че аѣ съзрат дн зілеле ачестеа ші пѣлѣ ла поі деспре о преа ндрѣспеацѣ спарцере а канцеларіеі конслатѣлѣ генерал рѣсеск, кореспондентѣл пострѣ о редѣче пѣмаі ла зртѣтоареле: Ніѣе фѣрі дн зілеле трекѣте дн кап де поапте днковоіарѣ ші рідікарѣ гратііле де фер ла о ферѣастрѣ а канцеларіеі конслатѣлѣ днтѣрѣтеск ал Рѣсіеі, інтрарѣ ші спарсерѣ чіпчі лѣзі тарі, дар пѣ афларѣ де кът о міе де леі вані ші цѣзваере дн преѣ де треі орі атѣта, іар скріптеле ші актеле че ера ашезате аколо деслегѣндѣле де тѣніе ле рѣспѣндірѣ пріа одаіе, апоі ешірѣ пе ачі днколо, фѣрѣ ка пе днтѣперек съ деа де о лѣдідѣ ші де зп дѣлап че ера аскѣпсе ші дн каре алѣелѣ ера съ ші сатѣре пофта хоѣаскъ. Респектѣл чел таре ші пѣвѣтѣтабілітатеа, че авѣрѣ тотдеавна дн ачестѣ царѣ ачеле локѣрі, знде фѣлѣзіе пандіера орі къреі пѣтері европене ші апѣте а Рѣсіеі дн днтѣрецізѣрѣіле де 50 апі днкоаче, аѣ фѣкът ка нічі пріп чел маі депѣртат гѣнд съ пѣ поатѣ трече кѣіва зп атентат ка ачеста атѣт де орѣ днтѣрѣспец. Ачестеа се днсеашиѣ спре а превені дн пѣвлік фелізрїтеле ші фавѣлоаселе фаіте, каре се тѣлѣеск дѣпѣ асеменеа днтѣмплѣрі. — Поліціа локалѣ пе лѣпгѣ чеа маі днкордатѣ черчетаре пѣаѣ пѣтѣт да пѣлѣ акѣта дн зрта фѣрілор.

### Chronică straină.

Тѣрчіа. Поѣца дн зртѣ адѣсе іарѣш челе маі трісте щірі дн Сірїа. О преаскѣртѣ днчетаре де арме де пѣзіне зіле, дн каре капіі Дрѣзілор ші а Мароніцілор се адѣнарѣ ла зп лок спре а цінеа сѣатѣрі де паче, пе кѣт съ днтѣпаче дѣхѣріле, чі се паре къ леаѣ днтѣрѣжат ші маі мѣлат. — Пе ла 10—12. Ізніе іар ста къте 6—7 мїі Дрѣзі ші Мароніціі зпїі дн контра алтора. Се адеверѣазѣ дн поѣ, къ паша тѣрческ ціне таре къ Дрѣзіі. — Дн Аравїа днкъ сѣаѣ порпїт о алтѣ

інсѣрекціе съндѣроасѣ, деспре кареа аѣдептѣм датѣрі маі сігѣре. Тот че щїп есте, къ Осман паша зчісе хоѣеще пе Шеїхѣл Рѣмі ші пе фраціі лор. Сора ші пѣвестеле ачестора се пѣсерѣ къларе пе къте о кътїлѣ ші днсодіте де оаменї касеї лор алеаргѣ дн тоате пѣрѣіле пе ла семїнциі рѣзгѣндѣле съ факѣ рѣсѣзпаре съпѣе пентрѣ съпѣе.

(Газ. зпїа.)

— Ла Константінопол пе ла 18. Ізніе венісерѣ щірі дела Петерсѣзрг, дѣпѣ каре Рѣсіа сѣар арѣта кам пѣтѣлѣдѣмітѣ къ стареа лѣкрѣрілор дн Гречїа. Днтре алтеле се спѣне, къ Рѣсіеі пѣар плѣчеа тѣсѣра лѣі Колетіс къ кареа ачеста рѣндзі пе Валенѣас де командант ла марцініле греко-тѣрчещї. Манїера лѣі Колетіс, къ кареа ел щїѣ пѣлѣ акѣтм а паралїза ші а се да ла о парте дн дрѣтѣл претенсілор фїнанціале фѣкъте де челе треї пѣтері протегѣтоаре, днкъ десплаче ла Петерсѣзрг; чел пѣцін аша се скріе. Нѣѣ пі се паре, къ дн прїчіна Гречїеі аѣ днчепѣт — ка ші дн алтеле кътева, а се ворѣі зпа ші а се фаче алта. —

Італїа. Рома, 26. Ізніе. Гѣверѣл франѣезѣ се дндрептасе днкъ дн лѣпїле трекѣте къ о черере кътре сказѣл патріархал пентрѣ депѣртареа тѣтѣрор кълѣгѣрілор іесѣціі дн Франѣа. Респѣзсѣл че аѣ зртат дн зілеле ачестеа дн партеа патріархалѣі съпѣ, къ пана, ка къпетенїа вісерїчеї католіче, пѣ поате словозї о асеменеа порѣнкѣ, нічі поѣтѣ днтѣпѣртѣшї чева сѣат дн прїчіна ачеста. Пе алтѣ кале днсъ се щїе, къ генералѣ іесѣцілор, мїшкат де алте дндемѣзрі, ар фї словозїт порѣнкѣ кътре стареціі кълѣгѣрілор іесѣціі, ка нічі днтрѣ о тѣлѣпѣстіре съ пѣ маї прїітеаскъ фраціі саѣ повїціі кѣт се пѣтеск, пентрѣ чїпѣл ачеста, ші ка чеїа че се афлѣ астѣзі дн Франѣа, съ се кѣспїндѣ къ пѣсторїреа сѣфлетелор, пе днтѣлѣдїндѣсе маї тѣлѣціі декѣт къте дої днтрѣ зп клѣвстрѣ. Се зіче къ тѣсѣра ачеста пѣар фї провенїт атѣта дн зртареа демѣстрѣрілор солѣлѣ франѣезѣ ла кѣртеа дн Рома, чї маї вѣртос дн зрта зпїеї скрісорї пропрїї а реѣелѣ Фїліп дндрептатѣ deadрепѣтѣл кътре патріарх.

### ЩІРЕ ДЕ СѢБСКРІПЦІЕ.

Челе шепте віртѣці де къпетенїе  
ка о антїтесѣ  
ла челе шепте пѣкате де мѣрте,  
градѣсе де маї жос днсемнатѣл.

Отѣл аре дела патѣрѣ аплекѣрі, пѣтері сѣфлетещї ші трѣпещї; тѣте ачестеа лѣкрѣ днтрѣ о армонїе мїнѣпатѣ ші траг ла зп скоп повїл, каре е ферїчіреа. Пентрѣ ачеста се паще ші вѣдѣеще, пре ачеста о кѣтѣ дн тот тїмпѣл, ва дѣче къ сіне пѣлѣ ші дн торѣтѣнт дорїреа де а фї ферїчіт ші дн алтѣ вііаѣѣ. Манѣдѣкѣторѣл кътрѣ ачестѣ палтѣ хотѣріре е релеѣеа, ачеа лѣтїпѣ черѣаскъ, че пе е трїмісѣ дн черѣрі, ка съ пе кѣреѣе мїпѣтеа ші съ о днзестреѣе къ о жѣдекаре дрѣантѣ, іарѣ ініма съ о аплече спре фапте вѣне, ка тот че фаче отѣл дн драгостеа

кѣтръ Dămnezeș ші кѣтръ deaproape сѣ факъ, ші пічі кѣт сѣ пѣ се аватъ дела кама че дѣче ла тѣпѣре. Ачеле фанте вѣне с'аѣ мѣжоче адѣкѣтоаре де тѣпѣре ші фериѣре се афлѣ тоате дн челе шенте вѣртѣдѣ де кѣпетене кѣприсе дн кѣрѣѣка ачѣаста, каре пе лѣпѣтѣ фериѣреа черѣаскѣ пе кѣшѣгѣ ші чеа пѣмѣпѣтеаскѣ, адѣк вѣкѣре, тѣпѣгѣере ші днѣстѣларе, ші пе фак вѣада дѣлче, тѣкнѣтѣ ші лѣпѣшѣгѣтѣ.

Опорате пѣвлѣк ромѣнск! Аі пѣтѣт ведеа де врео кѣдѣва ані днкоаче дн фоіле ачѣстеа дн кѣтѣа фѣрвѣнтеа теа дорѣнѣ де а пѣ арѣта дѣе орѣ дн че mod фолосѣторѣ. Ачѣаста о чере дела тѣне пѣ пѣмаі оменѣреа чі ші іѣвѣреа кѣтрѣ тѣне, кареа е тѣлт маі таре декѣт сѣ о почѣз днпѣка кѣ лѣкрѣрѣле пѣгерѣлор теле челор ѣпкѣ ші фѣзѣче ші моралѣчѣше преа кѣрѣде; дар спре а стѣмпера дн кѣтѣа фокѣл еі че тѣ днсѣфлѣдѣше ші аі адѣче пѣдѣпѣтѣкѣ днѣстѣларе ам традѣс ачѣастѣ карте, кареа де ші е мѣкѣ се поате то тѣш пѣтера днтре челе маі днсемпѣтоаре вѣстѣрѣі морале а орѣ кѣрѣі кѣрѣп днрѣнтѣрѣторѣ, ші акѣт черк а о пѣне пе алтарѣл преаіѣвѣтеі пѣдѣі днрѣнтѣдѣво кѣтрѣ тодѣ фѣі еі ші іѣвѣдѣі меі фѣрадѣі, кѣрѣора пѣ ле маі поате фѣ де прѣсос астѣел де карте днвѣдѣтоаре де морал ші промѣшкѣтоаре де тѣмпѣрапа ші вечѣніка фериѣре. Ка сѣ тѣ почѣз днрѣпта дн префѣцѣреа пѣтерѣлѣі есемпѣларелор, декѣд о сѣвскрѣпѣде кѣ 4 кр. арѣпѣт де коалѣ пѣпѣ ла канѣтѣл лѣі Септемвѣре в. а к. картеа ва конста дн 7—8 коале, ші се ва тѣпѣрѣ кѣ літере ші пе хѣрѣте де а Gazetei de Transilvania, ѣпсѣ тѣпѣрѣреа пѣ ва днчѣпе маі пѣпѣте, декѣт кѣнд мѣ се вор трѣмѣте опорателе пѣме а DD. сѣвскрѣвенѣдѣі, днтрѣш пѣмер де ажѣнс кѣтрѣ акоперѣреа спѣселор.

Пѣпѣтрѣ кѣлѣцѣреа де сѣвскрѣвенѣдѣі сѣнт рѣгадѣі кѣ тоатѣ кѣвѣпѣчѣоаса змѣлѣнѣдѣ, зрѣтѣторѣі Домнѣі парте мѣе кѣпоскѣдѣі парте пѣкѣпоскѣдѣі:

Дн Бѣнат ші дн Ѣлгарѣа пропрѣ ші адекѣ дн diezeza Карансѣвѣшо-Вершѣдѣлѣі DD. дѣстрѣкт. прѣтопѣпѣі ші зѣлошѣі пѣдѣоналістѣ Софронѣ Іѣвѣковѣч ал Оравѣдеі, Фѣліп Трапѣафѣровѣч ал Вершѣдѣлѣі, Іѣков Поповѣч ал Мѣхадѣеі, афарѣ де ачѣстѣа дн Лѣгож D. парох ші асѣсор консіст. Пѣл Манѣш ші D. днвѣдѣтѣр Іѣіе Мѣескѣ. Дн Карансѣвѣш D. парох ші вѣкарѣш Гаврѣіл Іѣпковѣч. Дн Васѣова монѣ. D. вѣкарѣш Пѣл Іорговѣч. Дн Саска D. парох ші асѣсор консіст. Константѣн Алексѣндрѣовѣч. Дн Оравѣда D. днвѣдѣтѣр Сѣтеон Недѣч. Дн Рѣшава веке D. пѣгѣдѣтор Лѣзар Іѣановѣч. Дн Пѣркѣсова D. парох А. Іѣановѣч. Дн diezeza Тѣмѣшоарѣі DD. прѣтопѣпѣі Іѣан Васѣч ал Тѣмѣшоарѣі, Дѣмѣтрѣе Пѣтровѣч ал Лѣповѣі ші Константѣн Грѣвѣч ал Хѣасѣатѣлѣі. Дн Тѣмѣшоара D. прѣтодѣакон ші пѣтарѣш консіст. Стѣфан Мѣхѣіловѣч. Дн Комлок D. парох Георгѣе Шѣрѣван. Дн Торѣкѣл мѣк D. парох Сѣтеон Опрѣан.

Дн diezeza Арадѣлѣі сѣнт рѣгадѣі а да тѣдѣз де ажѣторѣі DD. прѣпопѣі. Дн Арад DD. профѣсорѣ Гавра ші Попѣскѣ. Дн Сѣтѣлак D. капѣлан Іѣан Рѣсѣв. Дн Орадѣа таре D.

секретарѣш консіст. Грама. — Дн Бѣда D. канѣпѣк Теодор Аарон. — Дн Трансѣлѣванѣа дн Брашов Редакѣія Gazetei. Дн Блаж ші днпѣт D. канѣпѣк Тѣмѣтеіѣ Цѣпарѣш ші D. канѣпѣк Константѣн Алѣтан. — Дн Цара ромѣнеаскѣ: дн Бѣкрѣрѣш сѣнт рѣгадѣі D. пѣхарнѣк ші редактор І. Еліад. Дн Краѣова D. інспѣктор ші проф. Іѣан Маѣорѣскѣ ші D. проф. Драгоѣскѣ, дакѣ се афлѣ аколо. — Дн Молдавѣа дн Іѣашѣ D. дѣректор де семѣнарѣе мѣтрон. Damaskin Божѣпка.

Чѣі че се прѣпѣтѣрѣ пе 10 есемпѣларе прѣкѣт ші DD. кѣлѣгѣторѣі ачѣстѣа, ші чѣі че вор маі вѣневоі а прѣмѣі асѣпрѣшѣі кѣлѣцѣреа вор прѣмѣі дн семп де рекѣпѣошѣпѣнѣдѣ дела 10 есемпѣларе зѣл гратѣс. Прѣцѣл кѣрѣдѣі пѣ се чере пѣпѣнте, чі дндатѣ ла прѣмѣіреа еі — де астѣдатѣ се поѣтѣск пѣмаі опорателе пѣме а вѣневоіторѣлор, ка сѣ се дѣіе пѣтерѣл есемпѣларелор че сѣнт а се тѣпѣрѣі.

DD. колѣгѣторѣі дн Трансѣлѣванѣа ші дн прѣпѣдѣпѣте вор вѣневоі а трѣмѣте ліста сѣвскрѣіторѣлор ла Редакѣія Gazetei de Transilvania, іѣрѣ чѣі маі апроапе дн Ѣлгарѣа ші дн Бѣнат ла тѣне сѣвднсемпѣнатѣл дн Вершѣдѣ. Скрѣрѣле днтокѣмѣте дн фаворѣл алтора, тѣ рѣг а мѣ се трѣмѣте франкѣзатѣе.

Нѣколае Вѣліа,

Проф. де теологѣе дн епѣскопѣскѣі інстѣтѣт клѣрѣкал ал Вершѣдѣлѣі.

#### ДНЦѣНЦАРЕ.

Сѣнтскрѣсѣл, каре дн кѣлѣторѣа са че фѣче, фѣінд днвѣрѣвѣтат де маі тѣлѣі іѣвѣторѣі де арте ка сѣшѣ прѣлѣпѣцѣаскѣ кѣтѣванѣі пѣтрѣчѣреа ачѣ, арѣ опѣре а се рекѣмѣнда днпѣпѣтеа ч. пѣвлѣк ва зѣграв де портрѣте дн олеіѣ, ші ка зѣл че арѣ ачѣел по-рокос талѣт де а копѣ днтокѣма; ел зѣгрѣвѣше ші лѣкрѣрѣі історѣче ші вѣсерѣчѣшѣі. Се афлѣ кѣ локѣі-рѣш ла Корѣпѣ Nr. 7, знде дн тот мѣнѣтѣл і се пот ведеа зѣгрѣвѣтѣрѣле. Брашов, 14. Іѣліе 1845.

Isidor Nairac,  
зѣграв ші артѣст академѣк.

Дн партеа к. к. департамѣнт пѣпѣтрѣ дн-грѣіжѣреа мѣлітарѣ дела Брашов се дѣ дн кѣпѣошѣпѣнда овѣцеаскѣ, кѣ пѣпѣтрѣ сѣгрѣсіѣреа де лѣмпѣле фокале че се чер дела 1. Ноѣмвѣрѣе а. к. пѣпѣтѣ ла 30. Окѣ. а. в. пѣпѣтрѣ мѣліцѣеа прѣвѣігѣтоаре ла Бран, Дѣалѣ дрѣтѣлѣі ші ла Крѣвче, маі днколо пѣпѣтрѣ чѣле 7 постѣрѣі де кордоане дела Колѣвашѣ деасѣпра Бранѣлѣі се ва фѣче лічѣтадѣе (mezat) ла кастѣланатѣл дн Бран тарѣдѣі дн 29. Іѣліе а. к. пе ла 10 ѣре днпѣнте де амѣзѣі.

Лѣмпѣле че се чер, се пот кѣра деодатѣ саѣ пе рѣнд ла локѣрѣле пѣмѣте, днсѣ кѣ ачѣеа лѣгѣтѣрѣ, ка кѣтѣдѣітеа че се поѣтѣше пе о лѣпѣ сѣ се каре кѣ кѣтѣва зѣле днпѣнте де днчѣпѣтѣл лѣпѣі, ла фѣше каре лок. Орѣ чѣне ар дорѣ сѣ іѣа асѣпрѣшѣі ачѣастѣ днсѣрѣчѣнѣре, арѣ сѣ депѣіе 30 фр. к. т. днпѣнте де лічѣтадѣе, каре сѣтѣ се днтоарче пѣмаі де кѣт дѣпѣ лічѣтадѣе ла чѣл че пѣ с'аѣ днсѣрѣчѣнат кѣ ачѣастѣ треавѣ. Чѣлѣлатѣ кондѣіцѣі се вор чѣі атѣпчѣі днпѣнте де mezat; кѣ тоате кѣ орѣ кѣрѣіа дѣ есте іѣртат а ле чѣі ші пѣлѣ атѣпчѣі ла канѣцѣларѣа адмѣнѣстрацѣеі де magazīnѣл мѣлітар дн Брашов дн ѣрѣле чѣле обѣчѣпѣіте пѣпѣтрѣ лѣкрѣре. Брашов, 30. Іѣліе.

Дѣла адмѣнѣстрацѣа magazīnѣлѣі мѣлітар.